

UNIVERZITA KARLOVA V PRAZE
Fakulta sociálních věd
Institut mezinárodních studií

PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE
(Posudek vedoucího)

Práci předložil(a) student(ka): Sofie Veselá

Název práce: Post-migrantské divadlo v SRN: případ hry Schwarze Jungfrauen

Vedoucí práce (u externích vedoucích uveďte též adresu a funkci v rámci instituce): PhDr. David Emler, Ph.D.

1. OBSAH A CÍL PRÁCE (stručná informace o práci, formulace cíle):

Cílem předložené bakalářské práce je analyzovat tři témata prezentovaná v polodokumentární divadelní hře *Schwarze Jungfrauen* (2006, rež. Neco Çelik): 1) roli islámu v Německu, 2) postavení turecké menšiny a 3) genderové role muslimek v rámci této menšiny (str. 8 a 9). Autorka si klade za úkol v prvním kroku analyzovat text inscenace jako takové, ve druhém kroku pak zkoumá recenze na tuto divadelní hru.

2. VĚCNÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, argumentace, logická struktura, teoretické a metodologické ukotvení, práce s prameny a literaturou, vhodnost příloh apod.):

Jde o nepochybně originální, relativně komplikované téma kulturní reflexe mnohovrstevnaté identity muslimek z turecké menšiny. Použité zdroje kombinují jak původní text (monology) divadelní hry, tak dobové reakce ve formě recenzí. V neposlední řadě používá autorka cizojazyčnou sekundární literaturu, která jí pomáhá s interpretací. Text splňuje standardy bakalářských kvalifikačních prací Institutu mezinárodních studií Fakulty sociálních věd Univerzity Karlovy.

3. FORMÁLNÍ A JAZYKOVÉ ZPRACOVÁNÍ (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, formální náležitosti práce apod.):

Jazykový projev práce je ucházející, ale místy se v textu objevují hovorové výrazy; některé formulace jsou nesrozumitelné (např. „různorodé aspekty migrantů v německé společnosti, zejména s ohledem na muslimské ženy“, str. 31). V neposlední řadě jsou v textu přítomny relativně časté překlepy (abstrakt, str. 8, 12 a další) a bohužel i gramatické chyby. Místy chybí odsazení prvních řádků v odstavci. Autorka obecně inklinuje k příliš dlouhým odstavcům, např. v závěru práce jde o téměř excesivní případ. V kritice literatury chybí odkazy na uváděné tituly.

4. KONTROLA ORIGINALITY TEXTU

Prohlašuji, že jsem se seznámil/a s výsledkem kontroly originality textu závěrečné práce v systému:
 Theses Turnitin Ouriginal (Urkund)

Komentář k výsledku kontroly: Kontrola automatizovaným systémem Urkund nezakládá podezření, že by text nebo jeho částí byly plagiátem.

5. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z bakalářské práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek, naplnění cíle apod.):

Autorka předložila práci na zajímavé téma, které však zpracovala poněkud kvapným způsobem. Rozsáhlou část své práce věnovala kontextu, samotná její analýza začíná až na str. 18. I v částech věnovaných „analýze“ se však věnuje spíše kontextuálním záležitostem, jako je „uvedení do hry“; podkapitola vysvětlující pojem „post-migrantské divadlo“ by se svým zaměřením též hodila spíše do úvodu práce. Podkapitoly „2.4 Otázka identity a religiozity“ a „2.5 Otázka genderového stereotypu v islámu“ jsou opět pouze teoretickou – jakkoliv relevantní – úvahou na daná témata, která vůbec nepracují s „analyzovaným“ textem. Nejbližší k samotné analýze má podkapitola „2.2 Obsah textu [divadelní hry]“, která však především sumarizuje děj, resp. prezentovaná témata a dokládá je pouhými čtyřmi citacemi. Rozebírané recenze jsou z tohoto pohledu zpracovány lépe, opět zde však chybí jasná identifikace „korpusu“ analyzovaných textů, autorka se povětšinou spokojuje s parafrázemi rozebíraných děl, svou reflexi nabízí až v podkapitole „3.4 Shodné body [recenzí]“.

6. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

1) Všechna Vámi analyzovaná témata byla jistě přítomna v německé kultuře již před premiérou inscenace v roce 2006. Co tedy podle Vašeho mínění zapříčinilo takový ohlas divadelní hry *Schwarze Jungfrauen*?

2) Stačila by kontroverze nad zmiňovanými tématy k úspěchu divadelní inscenace i v dnešním Německu, osmnáct let po uvedení premiéry?

7. DOPORUČENÍ / NEDOPORUČENÍ K OBHAJOBĚ A NAVRHOVANÁ ZNÁMKA

(A-F):

Předloženou práci doporučuji přes zmíněné výhrady k obhajobě, navrhuji hodnocení stupněm „D“.

Podpis: